

OBSAH

NÁVOD NA OBSLUHU

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ RADY

POPIS PRÁČKY

PRED PRVÝM CYKLOM PRANIA

PRÍPRAVA CYKLU PRANIA

**PRACÍ PROSTRIEDOK A AVIVÁŽNE
PROSTRIEDKY**

**ČISTENIE FILTRA/
VYPUSTENIE ZVYŠKOVEJ VODY**

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

PRÍRUČKA NA ODSTRAŇOVANIE PROBLÉMOV

SERVIS

**PREPRAVA A MANIPULÁCIA SO
SPOTREBIČOM**

INŠTALÁCIA

NÁVOD NA OBSLUHU

Táto práčka je určená výhradne na pranie bielizne vhodnej na pranie v práčke v množstve, ktoré sa bežne perie v domácnosti.

- Pri používaní práčky dodržiavajte pokyny v tomto Návoде na použitie a v Programovej tabuľke.

- Tento Návod na použitie a Programovú tabuľku si odložte; pri odovzdaní práčky inej osobe jej dajte aj Návod na použitie a Programovú tabuľku.

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA

1. Vybalenie a preskúšanie

- Rozrežte a odstráňte obal zo zmrázťovacej fólie.
- Odstráňte ochrannú časť zhora a z rohov.
- Odstráňte ochrannú časť zo spodu tak, zadnom rohu, že práčku nakloníte a pootočíte, aby stála na jedno zadnom rohu. Dávajte pozor, aby čierny plastový diel spodnej ochrannej časti (v závislosti od modelu) ostal na obale a nie na dne spotrebiča.**

Je to dôležité, ináč by plastový diel mohol práčku počas činnosti poškodiť.

- Otvorte veko miernym zatlačením, pričom nadvihnite rukoväť. Odstráňte polystyrénové ochranné časti (v závislosti od modelu).
 - Odstráňte modrú ochrannú fóliu z panelu (v závislosti od modelu).
- Po vybalení sa presvedčte, či nie je práčka poškodená. Ak máte pochybnosti, práčku nepoužívajte. Zavolajte Servis alebo predajcu v mieste Vášho bydliska.
 - Baliace materiály (plastové vrecia, polystyrén a pod.) uložte mimo dosahu detí; pretože sú pre ne nebezpečné.
 - Ak bol pred doručením spotrebič vystavený na studenom mieste, pred zapnutím ho nechajte stáť niekoľko hodín pri izbovej teplote.

2. Vyberte prepravnú lištu

- Spotrebič je upevnený prepravnými skrutkami a prepravnou lištou, aby sa predišlo možnému poškodeniu počas prepravy. **Pred prvým použitím práčky musíte vybrať prepravnú lištu** (pozrite "Inštalácia"/"Vyberte prepravnú lištu").

3. Inštalujte práčku

- Práčku umiestnite na pevnú a rovnú podlahu.
- **Nastavte nožičky, presvedčte sa, či je práčka stabilná a vo vodorovnej polohe (pozrite "Inštalácia"/"Nastavte nožičku").**
- V prípade drevenej alebo tzv. "plávajúcej podlahy" (ako parkety alebo laminátové podlahy), umiestnite pod spotrebič preglejkovú dosku s rozmermi 60 x 40 cm s hrúbkou aspoň 3 cm, ktorá bude podlahu chrániť.
- Skontrolujte, či vetracie otvory na dne práčky (v závislosti od modelu) nie sú zakryté kobercom alebo iným materiálom.

4. Prívod vody

- Napojte prívodnú hadicu ku prívodu vody podľa smerníc dodávateľa vody (pozri "Inštalácia"/"Pripojenie prívodnej hadice").
- Prívod vody: Iba studená voda
- Ventil vody: 3/4" závitová hadicová prípojka
- Tlak: 100-1000 kPa (1-10 bar).
- Pri zapojení práčky k vodovodnému ventilu použite výhradne novú prívodnú hadicu. Použitá hadice sa nesmú použiť ešte raz, musíte ich zlikvidovať.

5. Odtoková hadica

- Odtokovú hadicu môžete pripojiť k sifónu odtoku umývadla, alebo ju preveste cez okraj umývadla alebo vane pomocou dielca v tvare "U" (pozrite "Inštalácia"/"Pripojenie odtokovej hadice").
- Ak je práčka pripojená ku zabudovanému odčerpávaciemu systému, skontrolujte, či je vybavený otvorom, aby sa predišlo súčasnému privádzaniu a odtoku vody (sifónový efekt).

6. Zapojenie do elektrickej siete

- Elektrické zapojenie môže vykonať iba kvalifikovaný elektrikár v súlade s pokynmi výrobcu a platnými bezpečnostnými predpismi.
- Technické údaje (napätie, výkon a el. krytie) sú uvedené na výrobnom štítku na zadnej strane práčky.
- Práčka môže byť zapojená do elektrickej siete výhradne pomocou zásuvky s uzemnením, podľa platných noriem STN. Uzemnenie práčky je povinné podľa zákona. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za úrazy osôb alebo zvierat, priame alebo nepriame, spôsobené nedodržaním vyššie uvedených požiadaviek.
- Nepoužívajte predlžovacie káble ani rozdvojky.
- Pred akýmkoľvek úkonom údržby odpojte práčku z elektrickej siete.
- Po inštalácii musí byť vždy zabezpečený prístup ku hlavnému vypínaču alebo musí byť umožnené odpojenie od siete pomocou dvojpolového vypínača.
- Práčku nepoužívajte, keď bola počas prepravy poškodená. Zavolajte servis.
- Výmenu prívodného elektrického kábla môže vykonať iba pracovník servisu.
- Práčka musí byť zapojená k inštalácii s účinným uzemnením, v súlade s platnými normami STN. Okrem toho, spotrebiče v miestnostiach so sprchou alebo vaňou musia byť chránené diferenciálnym zariadením na zvyškový prúd najmenej 30 mA. Uzemnenie práčky je povinné podľa zákona. Výrobca odmieta akúkoľvek zodpovednosť za úrazy osôb alebo zvierat a poškodenie majetku, priame alebo nepriame, spôsobené nedodržaním požiadaviek v Návoде na používanie.
- Práčka môže byť použitá iba v domácnosti a iba predpísaným spôsobom.

Rozmery:


Šírka:	400 mm
Výška:	900 mm
Hĺbka:	600 mm

BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI A VŠEOBECNÉ RADY

1. Bezpečnostné opatrenia

- Práčka je určená výhradne na používanie v miestnosti.
- V blízkosti spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.
- Na veko práčky nikdy nekladte žiadne elektrické spotrebiče.
- Dávajte pozor, aby sa malé deti so spotrebičom nehrali.
- Spotrebič nie je určený, aby ho bez dozoru používali osoby (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo rozumovými schopnosťami, ani osoby, ktoré nemajú dostatok skúseností a poznatkov o používaní spotrebiča, ak ich o tom nepoučila osoba zodpovedná za ich bezpečnosť.
- Nepokúšajte sa násilne otvoriť veko.
- Ak je to potrebné, nahraďte prírodný elektrický kábel káblom rovnakého druhu, ktorý dostanete v prevádzke servisu. Elektrický napájací kábel môže vymieňať iba zaškolený technik.


2. Balenie

- Obalový materiál je 100% recyklovateľný, ako to potvrdzuje symbol recyklácie . Pri likvidácii obalového materiálu dodržiavajte platné predpisy.

3. Likvidácia obalu a starých práčov

- Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Zabezpečením, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym spôsobom, pomôžete predchádzať potenciálnym negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym zaobchádzaním.



Symbol  na výrobku alebo na sprievodných dokumentoch znamená, že s týmto výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Naopak, treba ho odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení.

Likvidáciu musíte vykonať v súlade s predpismi na ochranu životného prostredia a s predpismi o likvidácii odpadov.

Podrobnejšie informácie o zaobchádzaní, regenerácii a recyklácii tohto výrobku si vyžiadajte na Vašom miestnom úrade, v zberných surovinách alebo v obchode, kde ste výrobok kúpili.

- Práčka je vyrobená zo znovu využiteľných materiálov. Pri jej likvidácii postupujte podľa platných predpisov o likvidácii odpadu.
- Pred likvidáciou spotrebič znehodnoťte, odrežte napájací kábel, aby nebolo možné pripojiť spotrebič znovu ku sieti.
- Odstráňte zo zásuvky prací prostriedok, ak chcete práčku zlikvidovať.

4. Tipy pre šetrenie energiou

- Najlepšie využitie energie, vody, pracieho prostriedku a času dosiahnete využívaním odporúčanej maximálnej náplne.
- Neprekračujte odporúčané dávkovanie uvedené na obale pracieho prostriedku.
- Eco gulička - špeciálny systém pri vypúšťaní - predchádza únikom pracieho prostriedku z bubna, čím sa zamedzuje únikom pracieho prostriedku do životného prostredia.
- Funkciu "Predpranie" (v závislosti od modelu) používajte iba pre veľmi zašpinenú bielizeň! Ak pri bežne zašpinenej bielizni nenastavíte funkciu "Predpranie", ušetríte prací prostriedok, čas, vodu a energiu.
- Ošetríte škvŕny odstraňovačom škvŕn alebo namočte bielizeň so škvŕnami pred práním do vody, aby sa znížila nutnosť použitia vysokej teploty prania.
- Šetrite energiu použitím programu prania s teplotou 60°C namiesto 95°C alebo 40°C namiesto 60°C.
- Šetrite energiu a čas nastavením vysokej rýchlosti odstredovania, aby ste znížili obsah vody v bielizni pred použitím bubnovej sušičky (pre práčky s nastaviteľnou rýchlosťou odstredovania).

5. Všeobecné rady

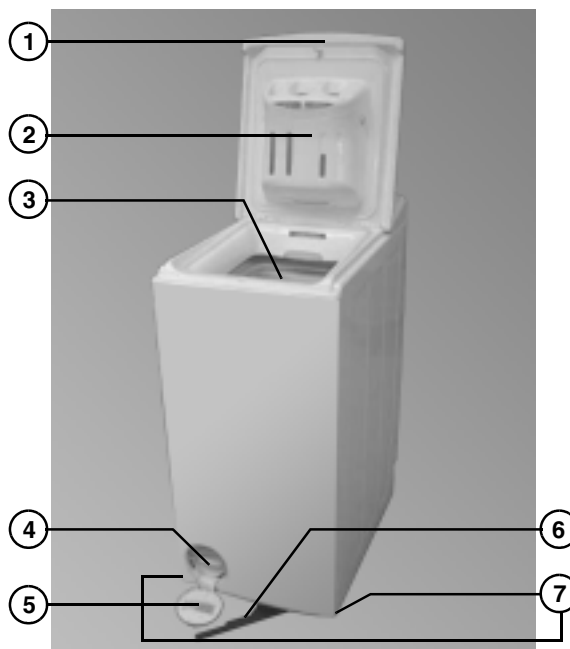
- Ak spotrebič nepoužívate, odpojte ho od elektrickej siete. Zátvorte ventil prívodu vody.
- Pred čistením alebo údržbou práčku vypnite a odpojte ju z elektrickej siete.

6. Vyhlásenie o zhode podľa EC

- Práčka bola navrhnutá, vyrobená a distribuovaná v súlade s požiadavkami bezpečnostných smerníc EÚ: Smernice 2006/95/ES o nízkom napätí Smernice 2004/108/ES o elektromagnetickej kompatibilite


POPIS PRÁČKY

1. Veko
2. Násypka na prací prostředek
3. Bubon
4. Prístup k čerpadlu za filtrom
5. Servisná nálepka (za krytom filtra)
6. Pohyblivá páka (v závislosti od modelu)
 - Pri premiestňovaní spotrebiča: potiahnite trochu rukou rukovät' a do konečnej polohy ju posuňte nohou.
7. Nastaviteľná nožička



PRED PRVÝM CYKLOM PRANIA

Na odstránenie zvyšnej vody, ktorá bola použitá pri testovaní u výrobcu, Vám odporúčame vykonať krátky cyklus prania bez bielizne.

1. Otvorte ventily prívodu vody.
2. Zatvorte dvierka bubna.
3. Nasypete malé množstvo pracieho prostriedku (približne 30 ml) do zásuvky na prací prostriedok na hlavné pranie .
4. Zatvorte veko.
5. Nastavte a zapnite krátky program (pozri osobitne dodávanú programovú tabuľku).

PRÍPRAVA CYKLU PRANIA

Triedenie bielizne

1. Vytriedzte bielizeň podľa...

- **Druhu tkaniny / symbolu na visačke pre ošetrovanie bielizne**

Bavlna, zmesové tkaniny, jednoduché ošetrovanie/syntetika, vlna, bielizeň určená na ručné pranie.


- **Farby**

Oddelte bielu a farebnú bielizeň.
Novú farebnú bielizeň perte oddelene.

- **Veľkosti**

Pri spoločnom praní kusov rôznej veľkosti sa zlepšuje efektívnosť prania a náplň sa v bubne lepšie rozloží.

- **Jemnosti tkaniny**

Jemné kusy bielizne perte oddelene: používajte špeciálny program pre strižnú vlnu , záclony a inú jemnú bielizeň. Vždy odstráňte zo záclon krúžky alebo perte záclony s krúžkami v bavlnenom vreci. Použite špeciálny program pre bielizeň určenú na ručné pranie. Pančuchy, opasky a iné malé kusy bielizne s háčikmi (napr. podprsenky) perte v špeciálnych bavlnených vreckách pre práčky alebo v obliečke vankúša so zipsom.


2. Vyprázdňte vrecká

Mince, zatváracie špendlíky a podobné predmety môžu poškodiť bielizeň, ako aj bubon a vnútro práčky.

3. Uzávbery

Zipsy, gombíky alebo háčiky zatvorte; voľné opasky alebo stuhy sa musia zviazať dokopy.

Odstraňovanie škvŕn

- Krv, mlieko a ostatné organické látky obyčajne odstráni enzymatická fáza programu.
- Na odstránenie škvŕn od červeného vína, kávy, čaju, trávy, ovocia a pod., pridajte do priehradky na hlavné pranie  v zásuvke na pracie prostriedky aj odstraňovač škvŕn.
- Mimoriadne odolné škvŕny ošetríte čističom škvŕn pred práním.

Farbenie a bielenie

- Používajte iba farbivá a bielidlá vhodné pre použitie v práčke.
- Postupujte podľa pokynov výrobcu.
- Farby a ustaľovače môžu spôsobiť škvŕny na plastových a gumových dielcoch práčky.

Vloženie bielizne

1. Otvorte veko práčky potiahnutím hore.
2. Bubon otvorte zatlačením uvoľňovača dvierok bubna (obrázky "1a" alebo "1b" - v závislosti od modelu; modely podľa obrázku "1a" majú pevný uvoľňovač dvierok, ktorý sa pri stlačení nezasunie).
3. Prosím, vložte kusy bielizne po jednom do bubna. Neprekračujte maximálne množstvo náplne uvedené v samostatnej programovej tabuľke.

Poznámky:

- Preplnenie spotrebiča spôsobí neuspokojivé výsledky prania a pokrčenie bielizne.
- Dávajte pozor, aby bielizeň netrčala z bubna. V takom prípade bielizeň vtlačte do bubna, aby bolo dost' miesta na správne zatvorenie klapiek bubna.
- Na vtláčenie bielizne do bubna nepoužívajte klapky.

4. Aby ste bubon zatvorili, pridržte obe časti dvierok v strede (obrázok "2").

POZOR: skontrolujte, či sú dvierka bubna správne zatvorené - v závislosti od modelu:

- kovová západka musí byť úplne zasunutá v zadnej časti dvierok - pozrite obrázok "2a", alebo
- všetky kovové západky musia správne zapadnúť do zadnej časti dvierok a tlačidlo musí prečnievať cez okraj zadnej časti dvierok - pozrite obrázok "2b".
- skontrolujte, či sa bielizeň nezachytila medzi časťou dvierok alebo medzi dvierka a bubnom.



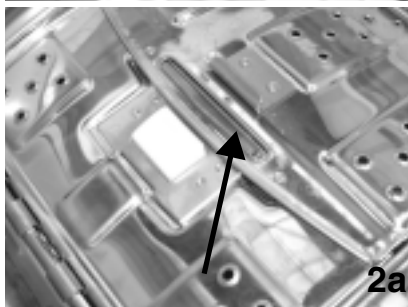
1a



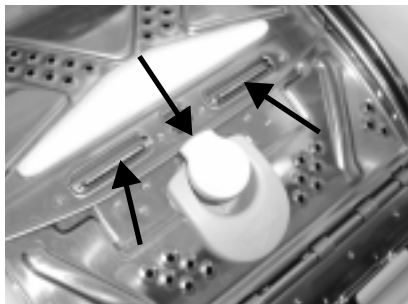
1b



2



2a



PRACÍ PROSTRIEDOK A AVIVÁŽNE PROSTRIEDKY

Výber správneho pracieho a avivážneho prostriedku

Druh použitého pracieho prostriedku závisí od:

- druhu tkaniny (bavlna, tkaniny s jednoduchou údržbou/syntetika, jemná bielizeň, vlna).
Poznámky: na pranie vlny a bielizne z mikrovláken (ako športové odevy a plavky) používajte iba špeciálne prostriedky.
- farby;
- teploty prania;
- miery a druhu znečistenia.

Poznámky:

- Kvapalné pracie prostriedky nepoužívajte pri voľbe funkcie "Odloženie štartu" (ak je na vašom spotrebiči táto funkcia k dispozícii).
- Na hlavné pranie nepoužívajte kvapalné pracie prostriedky, ak ste nastavili aj funkciu "Predpranie" alebo ak ste nastavili program s "Predpraním" (v závislosti od modelu).
- Biele zvyšky na tmavých tkaninách sú spôsobené nerozpustnými zmäkčovadlami vody používanými v moderných bezfosfátových pracích prostriedkoch. V prípade ich výskytu bielizeň vytraste alebo vykartáčujte, prípadne použite tekuté pracie prostriedky.
- Pracie a avivážne prostriedky ukladajte na bezpečnom a suchom mieste, mimo dosahu detí.
- Používajte iba pracie a avivážne prostriedky, vyrobené osobitne pre automatické práčky používané v domácnosti.
- Pri používaní prostriedkov na odstraňovanie vodného kameňa, farbiacich alebo bieliacich prostriedkov si overte, či sú vhodné pre použitie v práčke.
- Zmäkčovadlá vody by mohli obsahovať zložky, ktoré môžu poškodiť Vašu práčku.
- Nepoužívajte rozpúšťadlá (terpentín, benzín a pod.).
- V práčke neperte tkaniny, ktoré boli ošetrené rozpúšťadlami alebo horľavými kvapalinami.

Dávkovanie

Postupujte podľa pokynov uvedených na obale pracieho prostriedku s ohľadom na:

- mieru a druh znečistenia;
- veľkosť náplne;
 - plná náplň: postupujte podľa pokynov výrobcu pracieho prostriedku;
 - polovičná náplň: 3/4 množstva použitého pri plnej náplni;
 - minimálna náplň (približne 1 kg): polovičné množstvo pracieho prostriedku použitého pre plnú náplň;
- tvrdosti vody vo vašom regióne (informácie si vyžiadajte od vodární): mäkká voda si vyžaduje menej pracích prostriedkov ako tvrdá voda.

Poznámky:

- Predávkovanie pracieho prostriedku spôsobuje nadmernú tvorbu peny, ktorá znižuje účinnosť prania. Ak práčka zistí veľké množstvo peny, môže to spôsobiť vynechanie odstreďovania.
- Použitie nedostatočného množstva pracieho prostriedku môže spôsobiť: šednutie bielizne, usadzovanie vodného kameňa na stenách bubna, práčky a ohrievacom telese.
- Pri používaní koncentrovaných avivážnych prostriedkov doplňte vodou násypku na prací prostriedok vodou po značku "MAX".
- Aby ste predišli problémom s rovnomerným uvoľňovaním vysoko koncentrovaných práškových alebo tekutých pracích prostriedkov, používajte špeciálnu guľičku alebo nádobku, ktorá sa dodáva s pracím prostriedkom a vložte ich priamo do bubna.

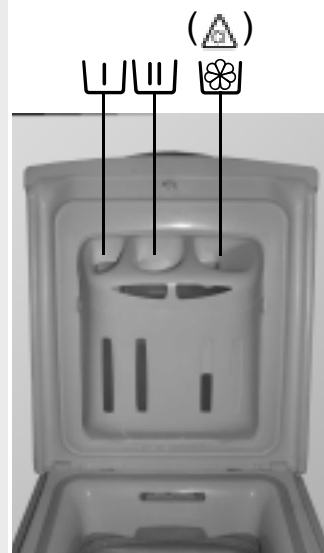
Dávkovanie pracích prostriedkov a avivážnych prostriedkov

Nasypte prací prostriedok:

- Práškový prací prostriedok na predpranie a hlavné pranie
- Práškový prací prostriedok na hlavné pranie bez predprania
- Pri nalievaní avivážneho prostriedku neprekračujte značku "MAX".
- Odstraňovače škvŕn
- Zmäkčovač vody (trieda tvrdosti vody 4)
- Škrob (rozpustený vo vode); maximálne 100 ml

Dávajte pozor, aby ste pri naplňaní neprekročili značku "MAX".

U programov bez predprania a s teplotami od studenej po 40°C, odporúčame používať tekuté pracie prostriedky, aby ste predišli bielym zvyškom na bielizni.



Používanie bieliaceho prostriedku

- Vyperte bielizeň želaným programom (Bavlna, Syntetika), pridajte primerané množstvo bielidla s obsahom chlóru do priehradky AVIVÁŽNY PROSTRIEDOK (pozorne zatvorte zásuvku na pracie prostriedky).
- Ihneď po ukončení programu zapnite program "Plákanie a odstredovanie", aby sa odstránil pach po bielidle; ak chcete, pridajte avivážny prostriedok.
- V priehradke na avivážny prostriedok nikdy nepoužívajte súčasne bielidlo a aviváž.

Používanie škrobu

Ak chcete použiť práškový škrob, postupujte nasledovne:

- Vyperte bielizeň použitím želaného programu prania.
- Pripravte roztok škrobu podľa pokynov výrobcu.
- Pripravený roztok škrobu (maximálne 100 ml) vlejte do priehradky na avivážny prostriedok v dávkovači na pracie prostriedky.
- Potom zatvorte veko, nastavte program "Plákanie a odstredovanie" a zapnite ho.

ČISTENIE FILTRA/ VYPUSTENIE ZVYŠKOVEJ VODY

Práčka je vybavená samočistiacim čerpadlom. Filter zachytáva predmety ako gombíky, mince, spony a pod., ktoré sa uvoľnili z bielizne.

Odporúčame Vám kontrolovať a čistiť filter pravidelne, aspoň dva alebo trikrát za rok.

Hlavne:

- Ak práčka nevypúšťa vodu správne alebo ak nevykonáva cykly odstredovania.
- Ak svieti kontrolka "Vyčistiť čerpadlo".

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: presvedčte sa, že sa voda pred vypustením zo spotrebiča ochladila.

Zvyšnú vodu musíte vypustiť aj pred prepravou práčky.

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Otvorte kryt filtra pomocou mince.
3. Podložte pod neho nádobku.
4. Pomaly otáčajte filter proti smeru otáčania hodinových ručičiek, aby bola rukoväť vo vertikálnej polohe; ešte ho nevyberajte.
5. Počkajte, kým sa prúd vody nezastaví.
6. Teraz filter úplne vyskrutkujte a vyberte.
7. Vyčistite filter a priehradku, kde je umiestnený.
8. Skontrolujte, či sa obežné koleso čerpadla (v priestore za filtrom) môže voľne otáčať.
9. **Vsuňte filter znovu a zaskrutkujte ho úplne otáčaním smerom vpravo, až nadoraz (kým nebude rukoväť v horizontálnej polohe).**
10. Vlejte približne jeden liter vody do bubna práčky a skontrolujte, či voda neuniká z filtra.
11. Zatvorte kryt filtra.
12. Zapojte práčku znovu.



STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

Násypka na prací prostriedok
Priehradky zásobníka čistite pravidelne, aspoň trikrát alebo štyrikrát za rok, aby ste predišli tomu, že sa v ňom usadia zvyšky pracieho prášku.

1. Stlačte tlačidlá na stranách násypky.
2. Potiahnite násypku smerom k sebe a vyberte ju.
 Malé množstvo vody môže zostať v zásobníku. Odporúčame Vám ošetrovať násypku, keď je vo zvislej polohe.
3. Násypku umyte pod tečúcou vodou.
 Môžete vybrať a vyčistiť aj viečka násosky.
4. Viečka násosky opäť namontujte (ak ste ich vybrali).
 Skontrolujte, či sa zasunuli na miesto.
5. Vložte násypku späť tak, že umiestnite spodné zarážky do otvorov veka práčky a čap pod oboma hornými tlačidlami zaklapne.

Poznámky: skontrolujte, či je násypka na prací prostriedok správne umiestnená.



Filter v prírodnej hadici

Kontrolujte a čistite pravidelne (aspoň dva až trikrát ročne).

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte ventil prívodu vody.
3. Odskrutkujte hadicu z prírodného ventilu.
4. Pozorne vyčistite filter nachádzajúci sa na konci hadice, bez toho, že by ste ho odmontovali. Pri čistení použite napr. zubnú kefku.
Poznámky: hadicu neponárajte do vody.
5. Naskrutkujte ohybnú hadicu späť na ventil prívodu vody rukou.
 Nepoužívajte kliešte (nebezpečenstvo prasknutia spojky).
6. **Otvorte ventil prívodu vody a ubezpečte sa, či sú spojenia vodotesné.**
7. Pripojte práčku späť k elektrickej sieti.



Prívodná hadica na vodu

Prívodnú hadicu pravidelne kontrolujte, či sa neláme alebo nepraská a v prípade potreby ju vymeňte za novú rovnakého typu. Prívodná hadica zobrazená na obrázku "A" je vybavená bezpečnostným ventilom, ktorý chráni spotrebič pred nekontrolovaným prívodom vody; ak je kontrolné okienko bezpečnostného ventilu červené, ventil bol aktivovaný a hadicu budete musieť vymeniť. Kontaktujte prevádzku servisu alebo nášho špecializovaného predajcu, kde dostanete novú prívodnú hadicu. Ak je na vašej hadici priesvitný povlak (obr. "B"), pravidelne kontrolujte farbu priesvitného povlaku. Ak sa farba priesvitného povlaku zmení na intenzívne červenú, je to znakom, že z hadice môže unikať voda a treba ju vymeniť. Zavolajte servisné stredisko alebo odborného technika, aby vám hadicu vymenili.



Povrch práčky a ovládací panel

- Vyčistite mäkkou handričkou.
- Ak je to nutné, môžete použiť neutrálny čistiaci prostriedok (nepoužívajte žieravé alebo abrazívne čistiace prostriedky).

Vnútro spotrebiča

- Po každom praní nechajte určitú dobu veko otvorené, aby sa mohlo vysušiť vnútro spotrebiča.
- Ak nikdy alebo iba veľmi zriedkavo periete bielizeň pri 95°C, odporúčame vám vykonať program pri 95°C bez bielidla a s malým množstvom pracieho prostriedku, aby sa vnútro spotrebiča udržiavalo čisté.

Tesnenie veka

- Pravidelne kontrolujte tesnenie veka a z času na čas ho vyčistite vlhkou handričkou.

Prívodná hadica

- Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. V prípade potreby ju vymeňte.

FILTER SPOTREBIČA

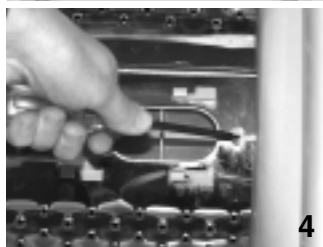
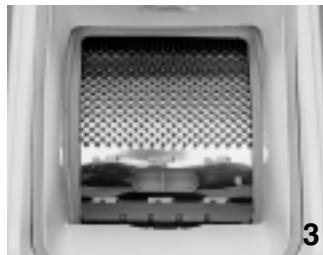
- Filter kontrolujte a čistite pravidelne, aspoň 3 alebo 4-krát za rok (pozri "Čistenie filtra/ Vypustenie zvyškovej vody").

Na čistenie spotrebiča nepoužívajte horľavé kvapaliny.

Vybratie predmetu, ktorý spadol medzi bubon a stenu práčky



Ak nejaký predmet nepozornosťou spadol medzi bubon a stenu práčky, môžete ho vybrať vďaka plastovému rebro, ktoré sa dá vybrať:

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Vyberte z bubna bielizeň.
3. Zatvorte dverka bubna a otočte bubon o pol otáčky.
4. Použitím skrutkovača zatlačte na plastový koniec, aby sa rebro posunulo zľava doprava.
5. Plastové rebro spadne do bubna.
6. Otvorte bubon: cez otvor vnútri bubna môžete predmet vybrať.
7. Založte plastové rebro späť: Umiestnite plastový hrot nad otvor na pravej strane bubna.
8. Potom posuňte plastové rebro sprava doľava, kým nezapadne.
9. Zatvorte dverka bubna, otočte bubon o pol otáčky a skontrolujte umiestnenie rebra na všetkých záchytných bodoch.
10. Pripojte práčku späť k elektrickej sieti.












PRÍRUČKA NA ODSTRANOVANIE PROBLÉMOV

Vaša práčka je vybavená automatickými bezpečnostnými funkciami, ktoré zistia a diagnostikujú poruchy na začiatku a umožnia vám primerane zasiahnuť. Tieto poruchy sú často nepatrné a dajú sa odstrániť za niekoľko minút.

Problém	Príčiny, Riešenia, Rady
Práčka sa nezapla, nerozsvietila sa žiadna kontrolka	<ul style="list-style-type: none"> Zástrčka nie je správne zasunutá do sieťovej zásuvky. Zásuvka alebo zástrčka sú poškodené (použite stôlnu lampu alebo niečo podobné, aby ste skontrolovali zapojenie).
Spotrebič sa nezapol aj keď je stlačené tlačidlo "Štart/Pauza"	<ul style="list-style-type: none"> Veko nie je správne zatvorené. Bola aktivovaná funkcia "Zablokovanie tlačidiel"  (ak je k dispozícii na vašom modeli). Aby ste tlačidlá odblokovali, stlačte súčasne tlačidlá teploty a rýchlosti odstreďovania a podržte ich aspoň 3 sekundy. Symbol kľúča zmizne z displeja a program sa môže naštartovať'.
Spotrebič sa počas programu zastaví, bliká kontrolka "Štart/Pauza"	<ul style="list-style-type: none"> Je aktivovaná voliteľná funkcia "Plákanie stop" (ak je k dispozícii na vašom modeli) a  (Plákanie stop) svieti na indikátore postupu programov - zrušte funkciu "Plákanie stop" stlačením "Štart/Pauza" alebo voľbou a spustením "Vypustenie vody". Bol zmenený program - znovu nastavte želaný program a stlačte "Štart/Pauza". Bol prerušený program alebo bolo otvorené veko - zatvorte veko a program znovu zapnite stlačením "Štart/Pauza". Bol aktivovaný bezpečnostný systém spotrebiča (pozrite "Popis červených kontroliek"). Nie je otvorený ventil prívodu vody alebo je zalomená prívodná hadica (svieti kontrolka "Zatvorený ventil prívodu vody").
Po praní sú v zásobníku na prací prostriedok sú zvyšky pracieho a/alebo avivážneho prostriedku	<ul style="list-style-type: none"> Náсыпка na prací prostriedok nie je správne nainštalovaná alebo je zablokovaná (pozrite "Starostlivosť a údržba"). Filter v prítokovej hadici je zablokovaný (pozrite "Starostlivosť a údržba").
Práčka počas odstreďovania vibruje	<ul style="list-style-type: none"> Práčka nie je vo vodorovnej polohe; nie sú správne nastavené nožičky (pozrite "Inštalácia"). Nebola vybratá prepravná lišta; pred používaním práčky musíte prepravnú lištu vybrať.
Bielizeň je zle vyžmýkaná	<p>Na práčke je systém na rozoznanie nerovnováhy a nápravu. Ak sú v práčke jednotlivé ťažké kusy (napr. kúpací plášť), tento systém môže automaticky znížiť rýchlosť odstreďovania alebo prípadne prerušiť cyklus odstreďovania, aby sa predišlo poškodeniu práčky</p> <ul style="list-style-type: none"> Ťažké kusy bielizne zabránili odstreďovaniu; pridajte malé kúsky bielizne a zopakujte cyklus odstreďovania. Odstreďovaniu bráni nadmerné množstvo peny; nastavte a zapnite program "Pláchanie a odstreďovanie. Vyhýbajte sa veľkým množstvám pracieho prostriedku (pozrite "Prací prostriedok a avivážne prostriedky"). Tlačidlo "Zmeny rýchlosti odstreďovania" (ak je k dispozícii na vašom modeli) bolo nastavené na nízku rýchlosť alebo bola aktivovaná funkcia "Bez odstreďovania" (ak je k dispozícii na vašom modeli).
Doba trvania programu je trochu dlhšia/kratšia ako bolo zobrazené na začiatku (iba u spotrebičov, na ktorých sa zobrazuje zostávajúca doba programu)	<p>Je to normálna schopnosť práčky prispôbiť sa faktorom, ktoré môžu vplyvať na dĺžku programu napr.: nadmerné množstvo peny, nerovnováha náplne následkom ťažkých kusov bielizne, predĺžený ohrev následkom nízkej teploty privádzanej vody.</p> <p>Následkom uvedených vplyvov program prepočíta a podľa potreby aktualizuje dobu trvania. Na niektorých displejoch (v závislosti od modelu) sa počas uvedených úkonov zobrazuje pohyblivý symbol.</p>

Popis červených kontroliek

Svieti červená kontrolka	Indikácia na veľkom displeji (ak je k dispozícii na práčke)	Popis Príčiny Riešenia
"Zatvorený prívodný ventil vody" 		<p>Do spotrebiča sa neprivádza voda alebo je jej množstvo nedostatočné. Kontrolka "Start/Pauza" bliká.</p> <p>Skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ventil prívodu vody je úplne otvorený a či je tlak prívodu vody dostatočný. • Prívodná hadica nie je zalomená. • Sitkový filter prívodnej hadice nie je upchatý (pozri "Starostlivosť a údržba"). • Nie je zamrznutá voda v prívodnej hadici. • Kontrolné okienko bezpečnostného ventilu prívodnej hadice je červené (v prípade, že je váš spotrebič vybavený prívodnou hadicou zobrazenou na obrázku "A" - pozrite predchádzajúcu kapitolu "Starostlivosť a údržba"); vymeňte hadicu za novú, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo v špecializovanej predajni. <p>Po odstránení problému zapnite program znovu opätovným stlačením tlačidla "Start/Pauza". Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozri nasledujúcu kapitolu).</p>
"Vyčistiť čerpadlo" 		<p>Nevyčerpáva sa voda z práčky. Spotrebič sa zastaví v príslušnom kroku programu; práčku odpojte od elektrickej siete a skontrolujte, či:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Na odtokovej hadici nie sú zalomenia. • Filter alebo čerpadlo nie je zablokované (pozri kapitolu "Čistenie filtra/Vypustenie zvyškovej vody"; presvedčte sa, že sa voda pred vypustením zo spotrebiča ochladila). • Nie je zamrznutá voda v odtokovej hadici. <p>Po odstránení problému nastavte a zapnite program "Odčerpanie vody" alebo stlačte tlačidlo "Reset" na aspoň 3 sekundy; potom znovu zapnite želaný program. Ak sa porucha znova zopakuje, zavolajte servis (pozri nasledujúcu kapitolu).</p>

Svieti červená kontrolka	Indikácia na displeji (ak je k dispozícii na práčke)	Popis Príčiny Riešenia
"Servis" 	"bdd" (v prípade, že na vašej práčke nie je displej: všetky kontrolky indikátora postupu programu svietia)	Spotrebič sa zastaví počas programu. "Dvierka bubna sú otvorené" (dvierka bubna nie sú správne zatvorené). Stlačte tlačidlo "Reset"  na aspoň 3 sekundy a počkajte, kým sa nerozsvieti kontrolka "Otvoriť dvierka"  . Otvorte veko a zatvorte dvierka bubna, potom nastavte a spust'ite program ešte raz. Ak porucha pretrváva, oznámte to prevádzke servisu.
	od "F02" po "F35" (s výnimkou "F09")	"Porucha elektrického modulu" Nastavte a zapnite program "Odčerpanie vody" alebo stlačte tlačidlo "Reset"  aspoň na 3 sekundy.
	"F09"	"Príliš vysoká hladina vody" (po zrušení programu alebo nesprávnej činnosti). Spotrebič vypnite a potom znovu zapnite, zvolte program "Odčerpanie vody" a zapnite ho do 15 sek.
	"FA"	Porucha systému "Waterstop" Vypnite spotrebič, vyťahnite zástrčku z elektrickej zásuvky a potom zatvorte vodovodný kohútik. Nakloňte spotrebič opatrne vpred, aby sa zhromaždila voda a mohli ste ju vypustiť z dna. Potom: <ul style="list-style-type: none"> • Zapojte spotrebič znovu do elektrickej siete. • Otvorte ventil prívodu vody (ak voda okamžite začne znova prúdiť do spotrebiča, bez toho aby ste ho spustili, je tu porucha; zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte servis). • Znovu nastavte a zapnite želaný program.
	"Fod"	"Nadmerné množstvo peny" Prílišné množstvo peny prerušilo program. <ul style="list-style-type: none"> • nastavte a zapnite program "Pláchanie a odstredovanie" . • Ak nie, vyberte a zapnite znovu želaný program, ale použite menej pracieho prostriedku. Ak niektorá z horeuvedených porúch pretrváva, spotrebič odpojte od elektrickej siete, zatvorte ventil prívodu vody a zavolajte servis (pozrite nasledujúcu kapitolu).

Ak na vašej práčke nie je displej zobrazujúci zostávajúcu dobu prania, skontrolujte, ktorá z predchádzajúcich situácií mohla spôsobiť poruchu a postupujte podľa príslušných pokynov.

SERVIS

Skôr, ako zavoláte servis:

1. Pokúste sa problém odstrániť sami (pozrite "Príručka na odstraňovanie problémov").
2. Spustíte program znovu a presvedčte sa, že chyba sa zopakuje.
3. Ak porucha práčky pretrváva, zavolajte servis.

Uveďte tieto informácie:

- Charakter problému.
- Model práčky.
- Servisný kód (číslo nasledujúce po slove SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



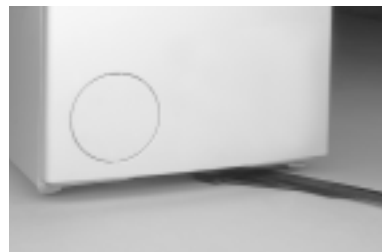
Štítk s údajmi pre servis je umiestnený za krytom filtra alebo na zadnej stene spotrebiča.

- Vašu celú adresu.
 - Vaše telefónne číslo a smerový kód.
- V prvom rade by ste mali zavolať servis predajcu, od ktorého ste spotrebič kúpili.

PREPRAVA A MANIPULÁCIA SO SPOTREBIČOM

1. Odpojte práčku od elektrickej siete.
2. Zatvorte ventil prívodu vody.
3. Odpojte prívodnú a odtokovú hadicu na vodu.
4. Vypustite z hadíc a zo spotrebiča zvyšnú vodu (pozrite "Čistenie filtra/Vypustenie zvyškovej vody").
Počkajte, kým sa voda ochladí, aby ste predišli nehodám.
5. Aby ste spotrebič ľahšie premiestnili, potiahnite trochu rukoväť umiestnenú na spodnej prednej časti (ak je k dispozícii na vašom modeli) a do konečnej polohy ju posuňte nohou. Potom zatlačte rukoväť späť do pôvodnej, stabilnej polohy.
6. Pred prepravou spotrebiča upevnite späť prepravnú lištu.
7. Práčku prepravujte vo zvislej polohe.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: spotrebič nepoužívajte, kým je rukoväť vytiahnutá.



INŠTALÁCIA

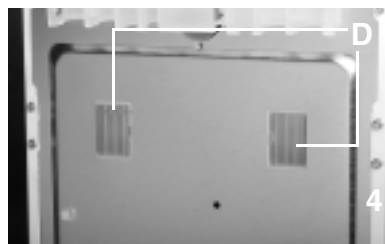
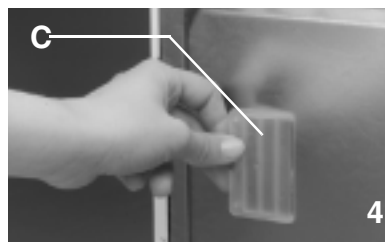
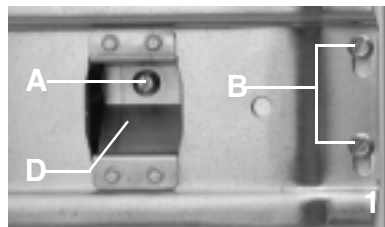
Vyberte prepravnú lištu

Práčka je upevnená prepravnou lištou, aby sa predišlo akémukoľvek poškodeniu počas prepravy.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: pred použitím práčky **MUSÍTE vybrať prepravnú lištu na zadnej strane.**

1. Odskrutkujte dve skrutky "A" a štyri skrutky "B" plochým skrutkovačom alebo kľúčom č. 8.
2. Vyberte prepravnú lištu.
3. Umiestnite späť štyri vonkajšie skrutky "B" na práčku a pritiahnite ich.
4. Vsuňte dve dodávané tesnenia "C" do otvorov "D" práčky.

Poznámky: nezabudnite umiestniť späť a pritiahnuť štyri vonkajšie skrutky.



SK 16

Nastavte nožičku

Práčku umiestnite na pevnú a rovnú podlahu, v blízkosti zásuvky elektrickej siete, prívodu a odtoku vody.

Ak podlaha nie je rovná, nastavte nožičku (nekladajte kúsok dreva, kartón a pod.) pod nožičku:

1. Povoľte prítlačnú maticu použitím dodávaného kľúča.
2. Nastavte výšku nožičiek rukou.
3. Prítlačnú maticu zatahnite späť otáčaním proti smeru pohybu hodinových ručičiek.

Skontrolujte, či všetky nožičky pevne dosadajú na podlahu a skontrolujte, či je spotrebič v dokonale vodorovnej polohe (použite liehovú vodováhu).

Priestor na inštaláciu práčky musí mať šírku 40 cm a musí mať hĺbku 63 cm.

Poznámky: ak nainštalujete práčku na podlahu s kobercom, nastavte nožičky tak, aby bol pod spotrebičom dostatočný voľný priestor na prúdenie vzduchu.



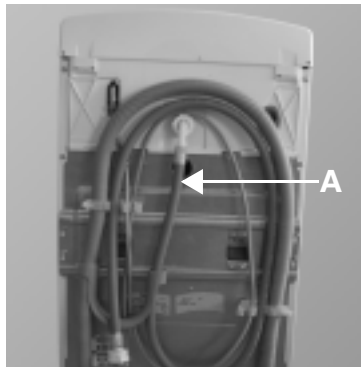
Pripojenie prívodnej hadice

1. Opatrne naskrutkujte prírodnú hadicu "A" (pozrite obrázky 1, 2 alebo 3, v závislosti od modelu) na vodovodný kohútik rukou.
2. Presvedčte sa, že na celej dĺžke odtokovej hadice nie sú záhyby.
3. Skontrolujte, či sú prípojky spotrebiča vodotesné úplným otvorením prítokového ventilu vody.

Ak je hadica veľmi krátka, vymeňte ju za hadicu vhodnej dĺžky, ktorú dostanete v servisnom stredisku alebo v špecializovanej predajni.

Pravidelne kontrolujte hadicu, či sa neláme alebo nepraská. V prípade potreby ju vymeňte za novú, ktorú dostanete v prevádzke servisu alebo v špecializovanej predajni.

Práčku môžete pripojiť aj bez spätného ventilu.



Systém Water Stop - proti vytopeniu

(druh prívodnej hadice ako je zobrazený vpravo - v závislosti od modelu)

- Naskrutkujte prívodnú hadicu k prívodnému ventilu vody. Otvorte úplne prívod vody a skontrolujte, či spoje na práčke a na ventile sú vodotesné.
- Práčka nesmie byť napojená na zmiešavací ventil prívodu vody z ohrievača vody bez tlaku!
- V prívodnej hadici a plastovej prípojke (v závislosti od modelu) sú elektrické súčiastky: hadicu neskracujte, ani neponárajte plastový kryt do vody.
- Pri poškodení ohybnej hadice okamžite odpojte práčku od elektrickej siete, zatvorte ventil prívodu vody a hadicu vymeňte.

Ak je ohybná hadica veľmi krátka, vymeňte ju za hadicu "Water Stop" - proti vytopeniu, dlhú 3 m (dostanete v prevádzkach servisu alebo u predajcu). Tento úkon môže vykonať výhradne zaškolený elektrikár.



Pripojenie odtokovej hadice

1. Zveste odtokovú hadicu z ľavej úchytky, pozri šípku "A" na obrázku.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

NEUVOLŇUJTE úchytku odtokovej hadice na pravej strane, pozri šípku B na obrázku. V opačnom prípade hrozí únik vody a obarenie horúcou vodou.

2. Upevnite dielec v tvare "U" ("C") k voľnému koncu odtokovej hadice.
3. Odtokovú hadicu môžete pripojiť k sifónu odtoku umývadla, alebo ju preveste cez okraj umývadla alebo vane pomocou dielca v tvare "U".
Malé umývadlá na ruky nie sú vhodné.
Okraj umývadla nesmie byť vyššie ako 100 cm nad podlahou.

Ak je hadica krátka nadpojte hadicu ohybnou hadicou toho istého druhu a spoj zaistíte skrútkovacími hadicovými sponami.
Maximálna dĺžka odtokovej hadice: 2,50 m.
Maximálna výška odtoku (dielca v tvare "U"): 100 cm.
Minimálna výška odtoku: 55 cm.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE:

Skontrolujte, či na odtokovej hadici nie sú slučky a urobte také opatrenia, aby hadica počas prania nespadá.

